

IMPROSCAR STICK®

MAKING SCARS LESS VISIBLE

IMPROSCAR STICK®

Silikonstift för ärrbehandling
Vattenresistent
Gör ärr mindre synliga

SV

Användarinstruktioner: Vid behov, rengör ärrret före behandling. Applicera produkten genom att dra stiftet två gånger över hela ärrret. Använd Improscar Stick morgon och kväll samt vid behov under dagen. Antalet dagliga applikationer varierar beroende på behandlat område och livsstil. För bästa resultat ska ett lager silikon finnas på ärrret under så många timmar som möjligt, helst dygnet runt. Använd Improscar Stick i minst 3 månader och fortsätt så länge som ärrret svarar på behandlingen.

Varningar: Undvik kontakt med ögon och slemhinnor.
Om hudirritation uppstår, avbryt behandlingen och konsultera läkare.
Får ej användas på skadad hud. Förvaras utom räckhåll för barn.

Förvaring: Förvaras mellan 0°C and 30°C. Får ej frysas.

IMPROSCAR STICK®

Silicone stick for treatment of scars
Water resistant
Making scars less visible

EN

Directions for use: If needed, clean and dry the scar before treatment. Apply the product by making two passes with the stick over the entire scar area. Improscar Stick should be used morning and evening, with additional applications if needed throughout the day. The number of applications needed depends on the area treated and activities during the day. For best results, keep a continuous layer of silicone on the scar for as long as possible, ideally 24 hours a day. Use Improscar Stick for a minimum of 3 months and continue for as long as the scar responds to the treatment.

Warnings: Avoid contact with the eyes and mucous membranes.
Stop use and ask a doctor if rash occurs. Do not use on damaged or broken skin.
Keep out of reach of children.

Storage conditions: Store between 0°C and 30°C. Do not freeze.

IMPROSCAR STICK®

Silikonstift zur Behandlung von Narben
Wasserdicht
Reduziert die Sichtbarkeit von Narben

DE

Gebrauchsanweisung: Falls erforderlich, reinigen und trocknen Sie die Narbe vor dem Verrühren. Tragen Sie das Produkt auf, indem Sie zwei Mal mit dem Stick über die gesamte Narbenfläche gehen. Improscar™ sollte morgens und abends bei Bedarf mit zusätzlichen Anwendungen während des Tages angewendet werden. Die Anzahl der erforderlichen Anträge hängt von den während des Tages behandelten Flächen und Aktivitäten ab. Für den besten Effekt sollte eine Schicht Silikon auf der Narbe so viel wie möglich am Tag vorhanden sein. Verwenden Sie Improscar™ für mindestens 3 Monate und solange die Narbe auf die Behandlung anspricht.

Vorsicht: Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen und anderen Schleimhäuten. Bei Hautreizungen mit Wasser und Seife abspülen und die Behandlung abbrechen. Spritzen Sie nicht auf beschädigte Haut. Kinder unter 6 Monaten: Konsultieren Sie vor der Anwendung einen Arzt.

Lagerung: Speichern Sie zwischen 0°C und 30°C Grad. Darf nicht gefroren sein.

IMPROSCAR STICK®

Barra de silicona para el tratamiento de cicatrices
Resistente al agua
Haciendo que las cicatrices sean menos visibles

ES

Direcciones de uso: Si es necesario, limpie y seque la cicatriz antes del tratamiento. Aplique el producto haciendo dos pasadas con la barra sobre toda el área de la cicatriz. Improscar™ se debe utilizar por la mañana y por la noche, con aplicaciones adicionales durante el día cuando sea necesario. La cantidad de aplicaciones necesarias depende del área tratada y de las actividades durante el día. Debe haber una capa de silicona durante tantas horas como sea posible. Use Improscar™ durante al menos 3 meses y mientras la cicatriz responda al tratamiento.

Advertencias: Evitar el contacto con los ojos y membranas mucosas. Si la piel presenta signo de irritación, suspender el producto y consultar un médico. No usar sobre la piel dañada o rota. Niños menores de 6 meses de edad: consultar con un médico.

Condiciones de almacenaje: Almacenar entre 0°C y 30°C. No congelar.

IMPROSCAR STICK®

Barra di silicone per il trattamento delle cicatrici
Resistente all'acqua
Rendendo le cicatrici meno visibili

IT

Istruzioni per l'uso: Se necessario, pulire e asciugare la cicatrice prima del trattamento. Applicare il prodotto facendo due passaggi con la barra sull'intera area della cicatrice. Improscar™ dovrebbe essere usato mattina e sera con applicazioni aggiuntive durante il giorno quando sia necessario. Il numero di applicazioni necessarie dipende dall'area trattata e dalle attività durante il giorno. Ci dovrebbe essere uno strato di silicone sulla cicatrice per quante più ore possibile. Utilizzare Improscar™ per almeno 3 mesi e fino a quando la cicatrice risponda al trattamento.

Avvertenze: Evitare il contatto con gli occhi e la membrana mucosa. Interrompa l'uso e chiedi a un medico se si verifica un'eruzione cutanea. Non usare su pelle danneggiata o rotta. Bambini sotto i 6 mesi: chiedi ad un dottore.

Condizioni di conservazione: Conservare tra 0°C e 30°C. Non congelare.

IMPROSCAR STICK®

Silikonestift til ar behandling
Vandafvisende
Reducere synligheden af ar

DA

Brugsanvisning: Hvis det er nødvendigt, skal du rense arret før behandling. Påfør produktet ved at stryge to gange over hele aret. Improscar™ bruges morgen og aften og om nødvendigt i løbet af dagen. Antallet af daglige applikationer varierer afhængigt af det behandlede område og livsstil. For den bedste effekt skal et lag silikone være til stede i arret i så høj grad af dagen som muligt. Brug Improscar™ i mindst 3 måneder, og så længe aren reagerer på behandlingen.

Advarsler: Undgå kontakt med øjne og andre slimhinder. Hvis hudirritation opstår, afbryd behandlingen og kontakt læge. Må ikke anvendes på beskadiget hud. Børn under 6 måneder: konsulter læge før brug.

Opbevaring: Opbevares mellem 0°C og 30°C. Må ikke fryses.

IMPROSCAR STICK®

Silikoniga armiravipulk
Veekindel

ET

Kasutamine: Enne kasutamist tuleb arm puhastada ja kuivatada. Vahend kanda kahe tõmbega üle armi piirkonna. Improscar™-i on soovituslik kasutada hommikul ja õhtul, vajadusel võib seda lisaks kasutada ka päeva jooksul. Parima raviefekti saavutamiseks võiks arm olla kaetud silikooni kihiga ööpäevaringselt ja igapäevaselt vähemalt 3 kuud ja jätkata seni, kuni arm reageerib ravile.

Hoiatus: Vältida toote sattumist silma ja kokkupuudet limaskestadega. Lööbe ilmnemisel konsulteerida arstiga. Mitte kasutada kahjustunud või katkisel nahal. Mittesoovitav < 6 kuustel lastel, konsulteerida enne arstiga.

Säilitamine: Temperatuuril 0–30 °C. Mitte lasta külmuda!

IMPROSCAR STICK®

Silikonipuikko arprien hoitoon
Vettähylkivä
Vähentää arprien näkyvyyttä

FI

Käyttöohje: Tarvittaessa puhdista haava ennen hoitoa. Levitä tuotetta puikolla kahdesti arven päälle. Improscar™:ia tulisi käyttää aamuin ja illoin sekä tarvittaessa päivän mittaan. Päivittäinen käyttötarve riippuu hoidettavasta alueesta sekä elämäntavoista. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi tulisi silikonikerrosta olla arven päällä niin iso osa päivästä, kun mahdollista. Käytä Improscar™:ia vähintään 3 kuukauden ajan ja niin pitkään kuin arpi hyötyy hoidosta.

Varoitus: Vältä tuotteen joutumista kosketuksiin silmien tai limakalvojen kanssa. Lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteyttä lääkäriin, jos ihoalueelle tulee ihottumaa. Ei saa käyttää vaurioituneelle iholle. Konsultoi lääkäri käytöstä alle 6 kuukauden ikäiselle lapselle.

Säilytys: Säilytettävä 0°C ja 30°C lämpötilan välissä.

Ingredienser/ Ingredients/ Zutaten/ Ingredientes/ Ingredienti/ Ainesosat:

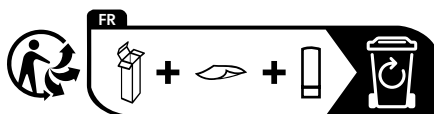
Caprylyl Methicone, Bis-PEG-12 Dimethicone Beeswax, Stearyl Dimethicone, C30-45 Alkyldimethylsilyl Polypropylsilsequioxane, C30-45 Olefin, C30-45 Alkyl Dimethicone, Octadecene.

Bruksanvisning utfärdad/utstedt/ Leaflet issued/ Bedienungsanleitung herausgegeben/ Folleto de información al paciente emitido/ Volantino informativo sui pazienti rilasciato/ Instruktioner til brug udstedt/ Käyttöohje: 2026-02

https://www.wassermanmedic.com/symbols_glossary



WASSERMAN MEDIC AB
Sjöbrisvägen 33
236 35 Höllviken, Sweden
www.wassermanmedic.com
Manufactured in Czech Republic



0°C 30°C

MD

CE



Raccolta
Carta

IMPROSCAR STICK®

MAKING SCARS LESS VISIBLE

IMPROSCAR STICK®
Silikonski štapić za tretman ožiljaka
Vodootporna

HR

Upute za uporabu: Ako je potrebno, očistite ožiljak prije tretmana. Nanesite proizvod glačanjem igle dvaput preko cijelog ožiljka. Improscar™ se koristi ujutro i navečer i, ako je potrebno, tijekom dana. Broj dnevnih primjena varira ovisno o tretiranom području i načinu života. Za najbolji učinak, sloj silikona treba biti prisutan na ožiljku što je moguće više dana. Upotrijebite Improscar™ najmanje 3 mjeseca i sve dok ožiljak reagira na liječenje.

Upozorenja: Izbjegavajte kontakt s očima i drugim sluznicama. Ako se pojavi iritacija kože, prekinite liječenje i obratite se liječniku. Nemojte ga koristiti na oštećenoj koži. Djeca mlađa od 6 mjeseci: prije uporabe potražite savjet liječnika.

Skladištenje: Čuvati na temperaturi između 0°C i 30°C. Ne smije se smrznuti.

IMPROSCAR STICK®
Thôi silicone đặc trị sẹo
Không thấm nước

VI

Hướng dẫn sử dụng: Nếu cần, làm sạch và lau khô vết sẹo trước khi điều trị. Sau đó thoa Improscar® lên toàn bộ vùng bị sẹo hai lần. Nên sử dụng Improscar™ vào buổi sáng và buổi tối. Có thể thoa thêm trong ngày nếu cần thiết. Số lần thoa phụ thuộc vào vị trí vết sẹo và hoạt động của người bị sẹo trong ngày. Nên giữ lớp silicone trên bề mặt vết sẹo càng lâu càng tốt. Cần sử dụng Improscar™ ít nhất 3 tháng và tiếp tục sử dụng nếu vẫn thấy hiệu quả.

Chú ý: Tránh tiếp xúc với mắt và các niêm mạc khác. Nếu xuất hiện mẩn đỏ sau khi thoa Improscar® nên rửa ngay với xà phòng và nước và ngừng sử dụng. Không dùng cho da đang bị tổn thương hay vết thương đang hở. Trẻ em dưới 6 tháng tuổi: tư vấn với bác sĩ trước khi sử dụng.

Bảo quản: Bảo quản trong nhiệt độ từ 0°C đến 30°C. Không nên để đông lạnh.

IMPROSCAR STICK®
Goupille en silicone pour le traitement des cicatrices
Résistance à l'eau
Réduit la visibilité des cicatrices

FR

Mode d'emploi: Si nécessaire, nettoyez la cicatrice avant le traitement. Appliquez le produit en passant deux fois l'épingle sur toute la cicatrice. Improscar™ est utilisé matin et soir et, si nécessaire, en journée. Le nombre d'applications quotidiennes varie en fonction de la zone traitée et du mode de vie. Pour un meilleur effet, une couche de silicone doit être présente sur la cicatrice aussi longtemps que possible. Utilisez Improscar™ pendant au moins 3 mois et tant que la cicatrice répond au traitement.

Avertissements: Éviter le contact avec les yeux et les autres muqueuses. En cas d'irritation cutanée, interrompre le traitement et consulter un médecin. Ne pas utiliser sur une peau endommagée. Enfants de moins de 6 mois : Consulter un médecin avant utilisation.

Conditions de stockage: Magasin entre 0°C et 30°C. Ne pas freeze.

IMPROSCAR STICK®
Pino de silicone para tratamento de cicatrizes
Resistente à água

PT

Instruções de uso: Se necessário, limpar e secar a cicatriz antes do tratamento. Aplique o produto massageando o pino duas vezes ao longo de toda a cicatriz. O Improscar™ deve ser usado de manhã e à noite e, se necessário, durante o dia. O número de aplicações diárias varia dependendo da área tratada e estilo de vida. Para um melhor efeito, uma camada de silicone deve estar presente na cicatriz durante a maior parte do dia poss í vel. Use Improscar™ por pelo menos 3 meses, desde que a cicatriz responda ao tratamento.

Avisos: Evite o contato com os olhos e outras membranas mucosas. Se ocorrer irritação na pele, interrompa o tratamento e consulte um medico. Não use na pele danificada. Crianças com menos 6 meses de idade: Consultar um médico antes do tratamento.

Armazenamento: Armazenar entre 0°C e 30°C. Não deve ser congelado.

IMPROSCAR STICK®
治疗疤痕的硅胶棒
防水

ZH

使用说明: 如有需要，在治疗前清洁并擦干疤痕。以硅胶棒在整个疤痕部位来回滚动两次。

应在早晨和晚上使用Improscar™，并在需要时在白天进行额外调理。 调理次数取决于所在区域和白天的活动量。 应在疤痕上遗留一层硅胶层越久越好。 应该使用Improscar™至少3个月， 或对疤痕有效的治疗期。

注意: 避免接触眼睛和其他粘膜。 如果出现皮疹，请停止使用并询问医生。 不要在受损或破损的皮肤上使用。 若要给6个月以下的孩子使用，必须先询问医生。

储藏条件: 储存在摄氏0度和30度之间。 不要雪藏。

IMPROSCAR STICK®
Stick silikon untuk rawatan parut
Kalis air

MS

Cara mengguna: Jika perlu, bersih dan keringkan parut sebelum rawatan. Sapu produk sebanyak 2 kali/lapik di bahagian parut. Improscar™ seharusnya digunakan pagi dan siang dengan aplikasi tambahan dan bila diperlukan beberapa kali dalam sehari. Bilangan aplikasi diperlukan mengikut kehendak dibahagian perlunya rawatan dan aktiviti harian. Lapisan silikon seharusnya berada diatas parut untuk beberapa jam atau lebih. Gunakan Improscar™ selama 3 bulan atau reaksi rawatan terhadap parut.

Amaran: Elakkan hubungan dengan mata dan membran mukus lain. Berhenti menggunakan produk sekiranya ruam dan dapatkan nasihat doktor. Jangan gunakan dibahagian luka. Kanak-kanak dibawah 6 bulan, dinasihatkan pendapat dari doktor.

Keadaan penyimpanan: Menyimpan antara 0°C dan 30°C. Jangan dibekukan di peti sejuk.

IMPROSCAR STICK®
Силиконовый карандаш для лечения шрамов
Водостойкий

RU

Руководство пользования: Шрам должен быть чист. Намазать, рисуя два раза силиконовым карандашом по всему шраму. Improscar™ намазывать утром и вечером и, при необходимости, в течение дня. Сколько раз намазывать, зависит от места, где расположен шрам, и от личных занятий в течение дня. Для достижения наилучших результатов, шрам должен быть покрыт силиконовым слоем круглые сутки. Намазывать Improscar™ не менее 3 месяцев и дольше, если шрам положительно продолжает реагировать на лечение.

Предупреждения: Избегать контакта с глазами и другими слизистыми оболочками. Если кожа не выдерживает, прекратить намазывание и обратиться к врачу. Не намазывать на повреждённую кожу. Для применения детям моложе 6 месяцев: советуйтесь с врачом.

Хранение: Хранить от 0°C до 30°C. Нельзя замораживать.

IMPROSCAR STICK®
Silikonski stik za lečenje ožiljaka
Vodootporan

SR

Uputstvo za upotrebu: Ako je potrebno, očistite i osušite ožiljak pre tretmana. Nanesite proizvod tako što ćete napraviti dva poteza stikom preko celog područja ožiljka. Improscar™ treba koristiti ujutro i uveče uz dodatne aplikacije tokom dana, kada je to potrebno. Broj potrebnih aplikacija zavisi od područja tretiranja i aktivnosti tokom dana. Na ožiljku bi trebalo da bude sloj silikona, koliko god je sati moguće. Koristite Improscar™ najmanje 3 meseca i sve dok ožiljak reaguje na tretman.

Upozorenja: Izbegavajte kontakt sa očima i drugim sluzokožama. Prestanite sa upotrebom i pitajte lekara ako se pojavi osip. Ne koristiti na oštećenoj ili povređenoj koži. Za decu mlađu od 6 meseci: Pitajte lekara.

Uslovi skladištenja: Čuvati na temperaturi od 0°C do 30°C. Ne smrzavati.

Sastojci/ Thành phần/ Ingrédients/ Ingredientes/ 成分/ Bahan-bahan/ Содержание / sastojci:

Caprylyl Methicone, Bis-PEG-12 Dimethicone Beeswax, Stearyl Dimethicone, C30-45 Alkyldimethylsilyl Polypropylsilsesquioxane, C30-45 Olefin, C30-45 Alkyl Dimethicone, Octadecene.

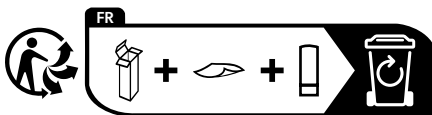
Upute za uporabu izdane/ Hướng dẫn sử dụng được phát hành/ Mode d'emploi publié/ Instruções de uso Emitidos/

患者信息传单于分发/ Maklumat pesakit risalah dikeluarkan/ Список информации издан / Letak sa informacija za pacijente izdata: 2026-02

https://www.wassermanmedic.com/symbols_glossary

WM
Wasserman Medic

WASSERMAN MEDIC AB
Sjöbristsvägen 33
236 35 Höllviken, Sweden
www.wassermanmedic.com
Manufactured in Czech Republic



0°C 30°C

MD

CE

22
PAP

Raccolta
Carta